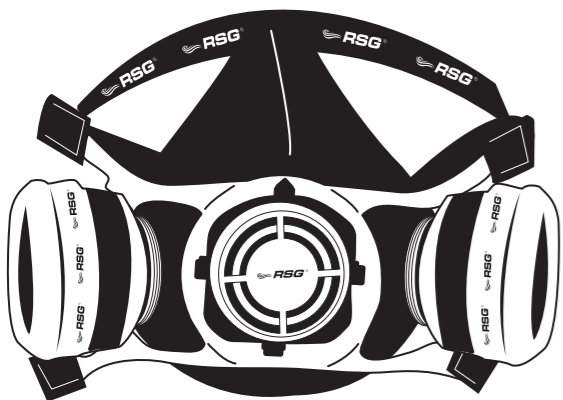


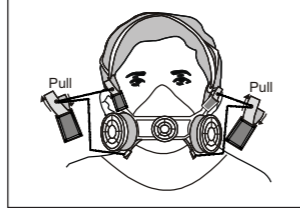
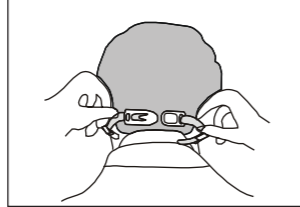
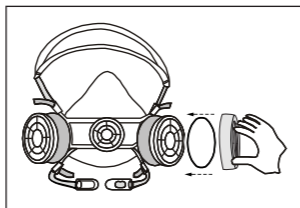
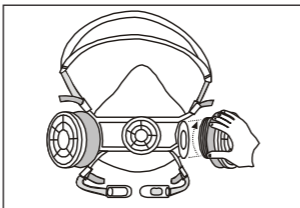
Half Mask: EN 140:1998 Particle Filters: EN 143:2000 Gas Filters, Combined Filters & Filter Combinations: EN 14387



200 Series Half Mask



Certifying Notified Body: CE0121
IFA
Institute for Occupational Safety and Health of German Social Accident Insurance
Alte Heerstrasse 111,
D-53757 Sankt Augustin,
Germany
Mkt. By :RSG Safety BV,
Marinus Dammeweg 38, 5928 PW Venlo,
The Netherlands,
Tel. : +31 85 487 03 95
E-mail: sales@rsgsafety.com,
Website: www.rsgsafety.com.



RSG Filters pair-wise used in connection with the RSG 200 Series Half Mask

FILTER	HAZARD TYPE	EXAMPLES	MAXIMUM USER LEVELS	COLOUR CODE
RSG 30 12 01 P3R	Particles	Non highly volatile liquid & solid particles	30 x OEL	White
RSG 30 12 02 A1	OV	Cyclohexane (C ₆ H ₁₂)	1000 ppm or 10 x OEL whichever is lower	Brown
RSG 30 12 02 A1	OV	Cyclohexane (C ₆ H ₁₂)	1000 ppm or 10 x OEL whichever is lower	Brown
RSG 30 12 00 Pre-Filter	Particles	Non highly volatile liquid & solid particles	1000 ppm or 10 x OEL whichever is lower	Brown (white PF)
RSG 30 12 03 B1	IO	Chlorine (Cl ₂), Hydrogen Sulphide (H ₂ S), Hydrogen Cyanide (HCN)	1000 ppm or 10 x OEL whichever is lower	Grey
RSG 30 12 09 A1 P3R	OV + Particles	CO ₂ + Non highly volatile liquid & solid particles	1000 ppm or 10 x OEL whichever is lower	Brown & White
RSG 30 12 16 ABEK1	OV/IO/AG/AM	Cyclohexane (C ₆ H ₁₂), Hydrogen Sulphide (H ₂ S), Sulphur dioxide (SO ₂), Ammonia (NH ₃)	1000 ppm or 10 x OEL whichever is lower	Brown Grey Yellow Green
RSG 30 12 16 ABEK1	OV/IO/AG/AM	C ₆ H ₁₂ , H ₂ S, SO ₂ , NH ₃	1000 ppm or 10 x OEL whichever is lower	Brown Grey Yellow Green (white PF)
RSG 30 12 00 Pre-Filter	Particles	Non highly volatile liquid & solid particles	1000 ppm or 10 x OEL whichever is lower	Brown Grey Yellow Green (white PF)
RSG 30 12 17 ABEK1 P3R	OV/IO/AG/AM	Particles	1000 ppm or 10 x OEL whichever is lower	Brown Grey Yellow Green White
RSG 30 12 58 P3R Pancake CV filter	Particles	Non highly volatile liquid & solid particles	30 x OEL	White
RSG 30 12 51 P3R Pancake filter	Particles	Non highly volatile liquid & solid particles	30 x OEL	White

OV = Organic gases and vapours with boiling point above 65°C.
IO = Inorganic gases
AG = Acid gases
AM = Ammonia and its organic derivatives

OEL= Occupational Exposure Limit

Inspection intervals of the half masks

Operations required	Before	After	Every 6 month	Every 2 year	Every 4 year
Cleaning and disinfecting		x		x ¹⁾	
Exhalation Valve Disc					x
Visual and operating test	x		x ²⁾	x	
Inspection by wearer	x				
Leak tests: Excess and/or negative pressure	x				

X- Inspect
1) For half masks in hermetically sealed packs. Otherwise every 6 months.
2) Every 2 years in the case of half masks in hermetically sealed packs.

EN

USE INSTRUCTIONS:

The user instruction must be read & followed :

- Failure to follow all instructions and limitations on the use of this respirator and / or failure to wear this respirator during all times of exposure can reduce respirator effectiveness and result in sickness or death.
- Before use, wearer must first be trained by the employer for proper respirator use in accordance with applicable Safety and Health Standards. Respiratory protection appliances are to be selected depending on the type and concentration of the hazardous substances.
- The Respirator may only be used if the type and concentration of the harmful substances are known. In case of unknown substances or concentrations or variable conditions, breathing apparatus should be used.
- This respirator does not supply Oxygen. Do not use in atmosphere containing less than 17% Oxygen.
- Non-ventilated containers, mines, canals should not be entered with the filtering half masks because of the risk of Oxygen deficiency or presence of heavy Oxygen-displacing gases (e.g. Carbon Dioxide).
- If the respirator is damaged or breathing becomes difficult, leave the contaminated area, discard and replace the respirator. Also leave the contaminated area immediately if dizziness or other distress occurs.
- Never alter or modify this respirator.
- Do not use with beard or other facial hair that prevents direct contact between the face and the edge of the respirator.
- Do not use when concentrations of contaminants are immediately dangerous to life and health, are unknown, or when Particulate concentration exceed the maximum use level / or other levels determined by your National Occupational Safety and Health Authorities.
- Gas filters do not protect against particles. Similarly, particle filters do not provide protection against gases or vapours. In case of doubt, use combined filters or filter combinations. They are obligatory for a concurrent protection against gases and particles.
- Combinations of a gas filter of the type RSG 30 12 02 A1 or RSG 30 12 16 ABEK1 with a particle pre-filter RSG 30 12 00 PF fulfill the combined filter class: A1 P2R And ABEK1 P2R respectively. The gas filters and the particle pre-filter get connected by a retainer.
- The gas filters and particle pre-filter get connected with the aid of retainer and cap. Ensure no crease on pre-filter leads to form gap between filter and retainer cap before use.
- Normal filtering devices do not protect against certain gases such as CO (Carbon Monoxide), CO₂ (Carbon Dioxide) and N₂ (Nitrogen).
- When a breathing protector is used in explosive atmosphere, please follow the instructions given for such area.
- Gas filters shall be replaced when the user begins to sense odour, taste or irritation. Filters used against detrimental gases that do not display any significant indications, require special regulations for the duration of use and correct usage. Particle filters, combined filters or filter combinations must be replaced at the latest when breathing resistance becomes too high.
- Respirator should be disposed off if damaged, or the set safe wear time exceeds or the gas / vapours detected inside the respirator by taste or smell.
- Always replace both filters together, if you feel breathing discomfort. Only to be used with RSG 200 Series twin filter half masks.
- EN 529 "Instructions for the selection and use of respirators" or the corresponding national regulations are authoritative for the use of filter apparatus sets. For Germany these are the BGR 190 "Rules for the use of respirator" from the German federation of institutions for statutory.
- Markings: RSG 200 Series Half mask is only suitable for RSG coded filters of classes: A1, B1, ABEK1, A1 P3 R, ABEK1 P3 R, P3 R, P3 R Pancake filter, Particle Pre-filter / in combination with the gas filters type A1 or B1 or ABEK1, connected by a retainer and retainer cap. Material of mask body: TPE= thermoplastic elastomeric. Sizes: S = small, M = medium or L = large
- Particle filters: R (Reusable): Reuse of the particles filter is not limited to the duration of a single working shift, i.e.the filters may be reused beyond the duration of a single working shift.

Test for leaks before use

Negative pressure test:

Seal both respiratory filters with your hands and breathe in until a negative pressure is created. Hold your breath for a moment. The negative pressure should be maintained. If not, adjust the straps or use a different size of mask. Half mask may not fit correctly over a beard or drooping cheeks - danger of poisoning! Half mask must fit tightly and the respiratory filters must be fitted before entering the contaminated area

Excess pressure test:

Seal the exhalation valve of the half mask and breathe out firmly. Half mask must not lift off your face. If the exhaled air dissipates through the soft body, tighten the straps or use a different half mask size. Half mask may not fit correctly over a beard or drooping cheeks - danger of poisoning! Half mask must fit tightly and the respiratory filters must be fitted before entering the contaminated area.

Cleaning, disinfection, drying

Cleaning: Cleaning the mask immediately after use helps to prevent premature wear & tear. Clean all parts with a lint free cloth and lukewarm water containing a universal cleaning agent & Rinse thoroughly under running water

Disinfection: Isopropyl alcohol (IPA) wipes & IPA liquid dabbed on with a lint free cloth are also effective forms of Disinfection between patient encounters for an individually issued elastomeric respirator.

Drying: Maximum temperature 70°C.

Assembly and testing

Visual examination of the inhalation valve disc

Unbutton the inhalation valve disc and examine it. Place the disc of the inhalation valve behind the stub. The disc should rest evenly on the sealing area inside the mask body.

Visual examination of the exhalation valve disc

Remove facepiece from mask body. Hold the valve disc by the edge and draw it out. Examine the valve seat for dirt and damage, and wipe it clean with a disposable tissue if necessary. Press the examined valve disc into the valve seat until it engages. The disc should rest on the valve seat uniformly and completely flat.

Assembling half mask

Arrange the straps. Fit the facepiece on the mask body. Insert two new respiratory filters. Check correct functioning and absence of leaks after assembly and before use with fitted half mask (as described under "Test for leaks before use").

USAGE LIFE:

- The duration of filter depends on concentration of contaminant and other factors.
- The presence of odour, taste and irritation indicates that the gas filter no longer works.

STORAGE INSTRUCTIONS:

The filter respirator until use shall be stored in the sealed pack to retain its properties. For transport such packs shall be Suitably packed in outer cartons to protect from climatic hazards and mechanical shocks

Shelf Life : 60 months from the date of manufacture.

If stored between -5° C - +50° C

humidity Not over 80%.

Also, at any time two filters only of the same type and class must be used.

R

"Reusable"- The reuse of the particle filters is not limited to the duration of a single working shift.

Month & year of manufacture on the inside of face piece marked with ↑

Certifying Notified Body: CE0121

IFA
Institute for Occupational Safety and Health of German Social Accident Insurance
Alte Heerstrasse 111,
D-53757 Sankt Augustin,
Germany

Mkt. By :RSG Safety BV,
Marinus Dammeweg 38, 5928 PW Venlo,
The Netherlands,
Tel. : +31 85 487 03 95

E-mail: sales@rsgsafety.com,
Website: www.rsgsafety.com.

CZ

- Nedodržení všech instrukcí a omezení o použití tohoto respirátoru a/nebo o nošení tohoto respirátoru v celé době expozice může snížit účinnost respirátoru a mít za následek nemoc nebo smrt.
- Před použitím musí být uživatel první zaškolen zaměstnavatelem jak správně používat respirátor v souladu s bezpečnostními a zdravotními standardy. Dýchací ochranné přístroje musí být vybírány tak, aby odpovídaly typu a koncentraci nebezpečných látek.
- Respirátor může být použit, pouze pokud je známý typ a koncentrace přitomných škodlivých látek. V případě, že složeni, koncentraci nebo jiné podmínky neznáme, měly by být použity dýchací přístroj s přívodem čistého vzduchu.
- Tento respirátor nemá přívod kyslíku. Nepoužívejte v prostředí, kde je v ovzduší méně než 17% kyslíku.
- Do neventyraných kontejnerů, dolů, kanálů by se nemělo vstupovat s filtrační polomaskou kvůli nebezpečí nedostatku kyslíku nebo přítomnosti těžkých plynů vytlačujících kyslík (např. oxid uhličitý).
- Pokud je respirátor poškozený nebo se zvedl odpor dýchání, opusťte místnost, respirátor vyfáče a nahraďte novým. Také okamžitě opusťte prostor, pokud pocítíte závrat nebo jinou nevolnost.
- Nikdy tento respirátor nepožehnávejte ani neupravujte.
- Nepoužívejte, pokud máte vousy, či jiné ochlupení na obličeji, které by zabraňovalo přímému kontaktu obličeje s okraj respirátoru.
- Nepoužívejte, pokud koncentrace nečistot je okamžitě nebezpečná zrovna a zdraví, je neznámá, nebo pokud koncentrace částic překročí maximální limit použití, nebo jiný limit stanovený státním orgánem pro bezpečnost práce a zdraví.
- Plynové filtry nechrání proti částicím. Podobně, částicové filtry nezajišťují ochranu proti plynům nebo páram. V případě plynů nebo páry, použijte kombinovaný filtr nebo kombinaci filtrů. Jsou povinné pro současnou ochranu proti částicím a plynům.
- Kombinace plynového filtru typu RSG 30 12 02 A1 nebo RSG 30 12 03 B1 nebo RSG 30 12 16 ABEK1 s částicovým předfiltrem RSG 30 12 00 PF splňuje třídu kombinovaného filtru: A1 P2 R, respektive B1 P2 R, nebo ABEK1 P2 R. Plynové filtry a částicové předfiltry jsou spojeny pomocí držáku.
- Plynový filtr a částicový předfiltr se připojují pomocí držáku a víčka. Zajistěte, aby záhyby na předfiltru nezpůsobily před použitím mezeru mezi filtrem a víčkem držáku.
- Běžné filtrační zařazení nechrání proti určitým plynům jako CO (oxid uhlekatý), CO₂ (oxid uhličitý) a N₂ (dušik).
- Když je ochrana dýchání používána ve výbušném prostředí, řiďte se prosím instrukcemi danými pro takovou oblast.
- Plynový filtr musí být vyměněn, pokud uživatel cítí zápach, chuť nebo podráždění. Filtry používané proti škodlivým plynům, které nevykazují žádné zvláštní indikace, vyžadují speciální regulace použití a správné používání. Částicové filtry, kombinované filtry nebo kombinace filtrů musí být vyměněny nejdříve, když dýchací odpor bude příliš velký.
- Respirátor musí být vyhozen, pokud je poničený, nebo pokud vyprší doba použití, nebo je plyn/pára detekován chuti nebo dýchem uvnitř respirátoru.
- Pokud cítíte obtíže při dýchání, vyměňte najednou oba filtry. Může být použito pouze s polomaskami RSG 200 Series.
- EN 529 "Návod pro výběr a použití respirátorů" nebo odpovídající státní regulace jsou autoritativní pro použití setů filtračních zařízení. Pro Německo jsou to BGR 190 "Pravidla pro použití respirátorů" z vládních institucí Německé federace.
- Značení: RSG 200 Series Polomaska je vhodná pouze pro filtry s označením RSG třídy: A1, B1, ABEK1, A1 P3 R, ABEK1 P3 R, P3 R, P3 R plochý kulatý filtr, částicový předfiltr / v kombinaci s plynovými filtry A1 nebo B1 nebo ABEK1, spojenými držákem a víčkem držáku. Materiál těla masky: TPE = termoplastický elastomer Velikosti: S = malý, M = střední nebo L = velký
- Částicové filtry: R (k opakovanému použití): Opakované použití částicového filtru není limitováno trváním jedné pracovní směny, tj. filtry mohou být opakovaně použity i po uplynutí jedné pracovní směny.

Test těsnosti před použitím

Test negativního tlaku:

Učpěte dlaněmi oba respirační filtry a dýchejte, dokud se nevytvoří podtlak. Na chvíli zadržte dech. Negativní tlak by se měl udržet. Pokud ne, utáhněte pásky, nebo použijte jinou velikost masky. Polomaska nemusí správně doléhat, pokud máte vousy nebo hluboké vrásky – nebezpečí otravy! Polomaska musí sedět těsně a filtry musí být nasazeny předtím, než vstoupíte do kontaminované zóny.

Test zkusebního přetlaku:

Učpěte výdechový filtr polomasky a prudce vydechněte. Polomaska se nesmí odchlípnout od obličeje. Pokud vydechnutý vzduch unikl přes měkkou část, utáhněte pásky nebo použijte jinou velikost masky. Polomaska nemusí správně doléhat, pokud máte vousy nebo hluboké vrásky – nebezpečí otravy! Polomaska musí sedět těsně a filtry musí být nasazeny předtím, než vstoupíte do kontaminované zóny.

Čištění, desinfekce, čištění

Čištění: Vyhčištění masky ihned po použití pomáhá předcházet předčasnému opotřebení & roztržení. Všechny díly vyčistěte hadříkem a vlažnou vodou obsahující univerzální čisticí prostředek a opláchněte pod tekoucí vodou.

Desinfekce: Isopropylalkoholové (IPA) ubrusky & IPA roztok nanášený na hadříku, co nepouští vlákna, jsou také účinnými formy desinfekce elastomerních masek pro individuální použití.

Sušení: Maximální teplota 70° C.

Montáž a testování

Vizuální kontrola kotouče inhalačního ventilu
Uvolněte kotouč inhalačního ventilu a prohlédněte ho. Umístěte kotouč inhalačního ventilu za průduch. Kotouč by měl spočívat na těsnící ploše uvnitř těla masky.

Vizuální kontrola kotouče výdechového ventilu

Vymačte obličejovou část z těla masky. Uchopte kotouč ventilu za okraj a vytáhněte ho. Prohlédněte kotouč ventilu kvůli špině a poškozením, pokud je špinavé, oťele je papírovým ubruskem. Zatlačte na prohlédnutý kotouč ventilu do sedla dokud se nespojí. Kotouč by měl dosedat na sedlo ventilu rovnoměrně a naprosto rovně.

Montáž polomasky

Nastavte popruhy. Nasadte obličejovou část do těla masky. Vložte dva nové respirační filtry. Po montáži a před použitím vhodné velkou masku kontrolujte zda správně funguje a těsní (jak je popsáno výše "Test těsnosti před použitím").

ŽIVOTNOST:

- Výdrž filtru závisí na koncentraci kontaminace a dalších faktorech.
- Plynový filtr musí být vyměněn, pokud je cítit zápach, chuť nebo podráždění.

POKYNY PRO USKLÁDĚNÍ:

Filtrační respirátor musí být až do použití uložen v uzavřeném obalu aby byly zachovány jeho vlastnosti. Při převozu musí být vhodné zabaleny v ochranném obalu (krabici) aby se ochránil před klimatickým nebezpečím a mechanickým poškozením.

Skladovatelnost : 60 měsíců od data výroby,

Pokud je teplota mezi -5° C - +50° C &

vlhkost není přes 80%.

Najednou lze použít jen 2 filtry stejného typu a třídy.

R

"Opakovaně použitelný" - Opakované použití není limitováno trváním jednotlivé pracovní směny.

Měsíc/rok výroby na vnitřní straně obličejové částicové části ↑

Certifikováno notifikovanou osobou: CE0121

IFA
Institute for Occupational Safety and Health of German Social Accident Insurance
Alte Heerstrasse 111,
D-53757 Sankt Augustin,
Germany

Výrobce : RSG Safety BV,
Marinus Dammeweg 38
5928 PW Venlo
The Netherlands
CC Rotterdam - 52505502
Tel. : +31 85 487 03 95

E-mail: sales@rsgsafety.com
Web: www.rsgsafety.com

DE

- Die Nichtbeachtung der Anweisungen und Beschränkungen für die Verwendung dieser Beatmungs- und /oder Nichtbeachtung dieser Atemschutzmasken bei allen Belichtungszeiten könnte Folgen tragen von Effektivität und Ergebnis der Atemschutzmasken Krankheit oder Tod.
- Vor Gebrauch muss Trägerzunächst durch den Arbeitgeber über die ordnungsgemäße Verwendung von Atemschutzgeräten/Überprüfung mit den geltenden Sicherheits- und Gesundheits- Standards geschult werden. Atemschutz-Geräte sollten in Abhängigkeit von der Art und Konzentration der gefährlichen Substanzen ausgewählt werden.
- Die Atemschutzmasken dürfen nur verwendet werden, wenn die Art und Konzentration der Schadstoffe bekannt sind. Bei unbekannt Substanzen oder Konzentrationen oder variablen Bedingungen, sollten Atemschutzgeräte verwendet werden
- Die Atemschutzmaske liefert keinen Sauerstoff. Nicht verwenden in eine Umgebung, die weniger als 17% Sauerstoff enthält.
- Nichtbelüftete Container, Bergwerke, Kanäle sollten nicht mit den Halbmasken eingegeben werden, wegen der Gefahr von Sauerstoffmangel oder in Gegenwart von schwerem Sauerstoff verdrängenden Gasen (z.B. Kohlendioxid).
- Ist das Atemschutzgerät beschädigt oder das Atmen schwer wird, verlassen Sie den kontaminierten Bereich, entsorgen und ersetzen Sie das Atemschutzgerät. Entfernen Sie sich sofort aus dem kontaminierten Bereich, wenn Schwindel oder andere Notauftritt.
- Verändere und modifizieren Sie niemals das Atemschutzgerät.
- Benutzen Sie niemals das Atemschutzgerät mit Bart oder andere Haare im Gesicht, die einen direkten Kontakt zwischen dem Gesicht und dem Rand des Atemschutzgeräts verhindern.
- Nicht verwenden, wenn Schadstoffkonzentrationen unmittelbare Gefahr für Leben und Gesundheit sind, unbekannt sind, oder wenn Partikel-Konzentration die maximale Nutzung/Ebene/ oder anderen Ebenen überschreiten von Ihrem Berufs-Sicherheit und Gesundheitsschutz Behörden.
- Gas Filter schützen nicht gegen Partikel. Ebenen bieten Partikel-filtrieren keinen Schutz gegen Gase oder Dämpfe. Im Zweifelsfall verwenden Sie kombinierte Filter/Kombinierte Filter werden zum Schutz gegen Gase und Dampf eingesetzt.
- Kombinationen aus einem Gasfilter des Typs 30 12 02 A1 oder 30 12 16 ABEK1 mit einer Partikel große Vorfiltrer 30 12 00 PF füllen die Filter-Kombination Klasse: A1 P2R & ABEK1 P2R.
- Die Gas-Filter und Partikel-Filter und Vorfilter sollten verbunden werden mit Hilfedes Haltesur der Kappe verbunden werden um sicherzustellen, dass keine Falttauf Vorfilter führt zur Lücke zwischen Filter und Halteabdeckung vor Gebrauch zu schließen.
- Normale Filtergeräteschützen nicht gegen bestimmte Gase wie CO (Kohlenmonoxid), CO₂ (Kohlendioxid) und N₂ (Stickstoff).
- Wenn eine Atemschutzausrüstung in eine explosionsfähige Atmosphäre verwendet wird, folgen Sie bitte den Anweisungen für ein solches Gebiet abgeben
- Gas Filter müssen ausgetauscht werden, wenn der Benutzer beginnt, Geruch, Geschmack oder Reizung zu erfassen. Filter gegenschädliche Gase, die keine signifikanten Indikationen zeigen, erfordern besondere Vorschriften für die Dauer der Nutzung und die korrekte Verwendung. Partikel-filtr, kombinierten Filter & Filter Kombinationen müssen separat ersetzt werden, wenn die Atmung Widerstand zu hoch wird.
- Atemschutzmasken sollten pflegen, wenn sie beschädigt, oder das die Set's sichere Tragezeit, oder die Gas / Dampf im Inneren der Atemschutzmaske übertrifft und erkannt wird durch Geschmack oder Geruch.
- Tauschen Sie immer beide Filter zusammen, wenn Sie atmen unwohl fühlen, und sollten nur mit zwei Filter Halbmasken verwendet werden.
- EN 529 "Hinweis für die Auswahl und den Einsatz von Atemschutzgeräten" oder den entsprechenden nationalen Vorschriften in dem Zusammenhang mit dem Einsatz von Filter-Vorrichtung Sets. Für Deutschland sind die BGR 190 "Regeln für den Einsatz von Atemschutz" vom Deutschen Verband der Institutionen für die Gesetzliche.
- Markierungen: RSG 200 Series Halbmasken können nur mit RSG Filtern: A1, B1, ABEK1, A1 P3 R, ABEK1 P3 R, P3 R, P3 R Pancake filter, Particle Pre-Filter / in Kombination mit Gasfiltern type A1 oder ABEK1, versehen werden. Material Maskenkörper: TPE / PP-thermoplastisches Elastomer Größen: S = Klein, M = Mittel, L = Groß
- Partikelfilter: R (wiederverwendbar): Wiederverwendung der Partikel-Filter ist nicht begrenzt auf die Dauer einer einzelnen Arbeitsschicht, kann e. die Filter können über die Dauer einer einzelnen Arbeitsschicht wieder verwendet werden.

Test auf Leaks vor der Anwendung (entweder)
Negative Druckprüfung:
Verschließen Sie beide Atemfilter mit Ihren Händen und atmen, bis ein Unterdruck erzeugt wird. Halten Sie den Atem für einen Moment. Der Unterdruck sollte beibehalten werden. Wenn nicht, stellen Sie die Gurte, oder verwenden Sie eine andere Größe der Maske.
Halbmaska können möglicherweise nicht richtig passen über einen Bart oder hängenden Wangen-Vergiftungsgefahr! Halbmaska muss dicht und die Atemwege Filter müssen vor Eintritt in den kontaminierten Bereich montiert werden.

Überdruck-Test:
Dichten Sie das Ausatemventil der Halbmaske und ausatmen Sie fest. Halbmasken dürfen nicht abheben von Ihr Gesicht. Wenn die ausgematete Luft entweicht durch den weichen Körper, ziehen Sie die Gurte oder verwenden Sie einen anderen Größe. Halbmaska können möglicherweise nicht richtig passen über einen Bart oder hängenden Wangen-Vergiftungsgefahr! Halbmaska muss dicht und die Atemwege Filter müssen vor Eintritt in den kontaminierten Bereich montiert werden

Reinigung, Desinfektion, Trocknung
Reinigung: Die Reinigung der Maske nach Gebrauch sofort ausführen, um vorzeitigen Verschleiß zu verhindern. Reinigen Sie alle Teile mit einem Tuch und lauwarmem Wasser mit einem Universal-Reinigungsmittel & gründlich unter fließendem Wasser.

Desinfektion: Isopropanol (IPA) Tücher & IPA-Flüssigkeit anbringen mit einem fustelfreien Tuch sind auch wirksame Formen der Desinfektion zwischen Patient Begegnungen für einen einzelnen ausgestellt Elastomer Beatmungsgerät.

Trocknung: Maximale Temperatur 70°C.

Montage und Prüfung

Visuelle Prüfung der Einatemventil Scheibe

Aufglenkötter Einatemventil Scheibe, und überprüfen Sie es. Legen Sie die Scheibe der Einatemventil hinter dem Stummel. Die Scheibe sollte gleichmäßig ruhen auf der Abdichtung Bereich innerhalb der Maske Körper.

Visuelle Prüfung der Ausatemventilscheibe.

Entfernen Sie das Gesichtsstück aus Maske Körper. Halten Sie den Ventilator durch den Rand und ziehen Sie sie heraus. Untersuchen Sie den Ventilator für Schmutz und Beschädigung, und wischen und reinigen Sie es sauber mit einem Einweg-Gewebe. Drücken Sie die untere Ventilator in den Ventilator bis er einrastet. Die Scheibe soll am Ventilator gleichmäßig und vollständig flach aufliegen.

Montage Halbmaska

Ordnen Sie die Gurte. Fit das Gesicht Stück auf der Maske Körper. Legen Sie zwei neue Atemfilter ein. Überprüfen Sie die korrekte Funktion und Dichtigkeit nach der Montage und vor Gebrauch mit Halbmaska testen. (wie unter "Test auf Dichtigkeit vor Gebrauch" beschrieben) zu verwenden

Lebensdauer:

- Die Dauer der Filterabhängigkeit von der Konzentration von Verunreinigungen und anderen Faktoren.
- Die Anwesenheit von Geruch, Geschmack und/oder Reizung, dass das Gas-Filter, nicht richtig mehr funktioniert.

Aufbewahrung:
Das Atemschutzgerät mit Filter soll bis zur Verwendung nicht in der verschlossenen Verpackung gelagert werden, um ihre Eigenschaften zu behalten. Für den Transport sollte die Verpackung mit genügend extra äußeren Kartons verpackt werden um vor klimatischen Gefahren und mechanische Stöße zu schützen.

HALTBARKEIT: 60 Monate ab dem Datum der Herstellung

wenn zwischen -5°C gelagert +50°C

Luftfeuchtigkeit nicht über 80%)


Jederzeit nur zwei Filtern des


- Si no se siguen todas las instrucciones y limitaciones del uso de esta máscara y / o no utiliza la máscara durante todo el tiempo de exposición, puede reducir la efectividad de la protección respiratoria y ocasionar enfermedad o incluso la muerte.
- Antes de usar, el usuario debe ser entrenado por su empresa para el uso apropiado de la protección respiratoria según las normas de protección de seguridad. Aparatos de protección respiratoria deben ser seleccionados dependiendo del tipo y la concentración de las sustancias peligrosas.
- La máscara sólo puede utilizarse si se conoce el tipo y la concentración de las sustancias nocivas. En el caso de sustancias desconocidas o concentraciones o condiciones variables, se debe utilizar protección respiratoria con línea de aire o equipos de aire comprimido.
- Esta protección respiratoria no suministra oxígeno. No utilizar en una atmósfera que contiene menos de 17% de oxígeno.
- Contenedores no ventilados, minas, canales u otros espacios confinados, no deben ser adentrados con las máscaras filtrantes, debido al riesgo de deficiencia de oxígeno o la presencia de gases pesadosdesplazando oxígeno (por ejemplo, dióxido de carbono).
- Si la protección respiratoria se daña o se hace difícil respirar, abandone la zona contaminada, despejarse y reemplazar la máscara y/o filtro. Abandonar también la zona contaminada de inmediato si se presenta mareo u otro peligro.
- Nunca altere ni modifique la protección respiratoria.
- No utilizar con barba u otro vello facial que impida el contacto directo entre la cara y el borde de la máscara.
- No utilizar cuando las concentraciones de contaminantes son un peligro inmediato para la vida y la salud, son desconocidos, o cuando la concentración de partículas superior a la dosis máxima de uso/ó otros niveles determinados por las autoridades nacionales de Salud Ocupacional y Seguridad.
- Filtro de gas no protege contra las partículas, del mismo modo que los filtros de partículas no proporcionan protección contra gases o vapores. En caso de duda, utilice un filtro combinado o una combinación de filtros. Las dos variantes son obligatorias para protección contra los gases y partículas.
- Las combinaciones de un filtro de gas del tipo RSG 30 12 02 A1 - RSG 30 12 03 B1 o RSG 30 12 16 ABEK1 con un pre-filtro de partículas RSG 30 12 00 PF cumplen con la combinación Clase: A1 PZR oB1 P2 R o respectivamente ABEK1 P2 R. Los filtros de gas y los pre filtros se conectan con un retenedor.
- Los filtros de gas y pre-filtro de partículas deben ser conectadas con la ayuda del retenedor y la tapa para garantizar que no se pliegue en el pre-filtro y forme una brecha entre el filtro y la tapa de retención antes de su uso.
- Dispositivos de filtrados normales no protegen contra ciertos gases como CO (monóxido de carbono), CO₂ (dióxido de carbono) y N₂ (Nitrógeno).
- Cuando una protección respiratoria se utiliza en atmósferas explosivas, por favor siga las instrucciones dadas para cada zona.
- Filtros de gas se sustituyen cuando el usuario comienza a sentir olor, sabor o irritación. Filtros utilizados contra gases nocivos que no muestran indicios significativos, requieren normas espe ciales para la duración de su uso y su uso correcto. Filtro de partículas, filtros combinados y filtros de combinación deben ser reemplazados, a más tardar al notar una resistencia demasiado alta.
- La protección respiratoria debe desecharse si está dañada, o el tiempo de uso seguro establecido excede o se detecta el gas / vapor dentro de la máscara por el sabor o el olor.
- Reemplace siempre los dos filtros juntos si sienten incomodidad respiratoria, y sólo para ser usado con máscaras buco-nasales filtrantes.
- EN 529 "Instrucciones para selección y uso de protección respiratoria" o los reglamentos nacio ales correspondientes están autorizados para el uso de conjuntos de aparatos con filtros. En Alemania son las BGR "Reglas para el uso de protección respiratoria" 190 de la federación de instituciones estatutaria alemana.
- Marcado:RSG 200 Media máscara solo se podrán utilizar con los filtros codificados RSG en las siguientes clases: A1, B1, ABEK1, A1 P3 R, ABEK1 P3 R, P3 R, P3 R filtro "Pancake", Pre-filtro de partículas / en combinación con filtros de tipo A1 - B1 o ABEK1, conectado con un retenedor y su tapa. Material cuerpo de la máscara: TPE / PP = elastómero termoplástico Tallas: S = pequeño, M = mediano o L= grande
- Filtros de partículas: R (reutilizable). Reutilización del filtro de partículas no está limitado a la duración de un turno de trabajo, los filtros en cuestión pueden ser reutilizados más allá de la duración de un turno de trabajo.


Nota: (OEL): El límite de exposición VLA-Ocupacional
Pruebas de estanquidad antes de su uso
Prueba de presión negativa,
Selle ambos filtros de la máscara con sus manos e inhalar hasta que se crea una presión negativa. Agente la respiración por un momento, la presión negativa debe mantenerse. Si no es así, ajustar las correas o utilizar un tamaño diferente de máscara.
Máscaras buco nasales no se ajusta correctamente sobre barba o mejillas caídas - ¡Peligro de intoxicación! La máscara debe quedar apretada y los filtros tienen que ser acoplados antes de entrar en la zona contaminada.
Prueba de presión exeso:
Selle la válvula de exhalación de la máscara y exhale con firmeza, la máscara no debe levantarse la cara. Si el aire exhalado se disipa a través del cuerpo de la máscara, ajuste las correas o usar un tamaño diferente de máscara.
Máscaras buco nasales no se ajusta correctamente sobre barba o mejillas caídas - ¡Peligro de intoxicación! La máscara debe quedar apretada y los filtros tienen que ser acoplados antes de entrar en la zona contaminada.
Limpieza, desinfección, secado
Limpieza: La limpieza de la máscara inmediatamente después de su uso ayuda a evitar el desgaste prematuro. Limpie todas las piezas con un paño y agua tibia que contenga un agente de limpieza universal y enjuague bien con agua corriente.
Desinfección:toallitas de alcohol isopropilico (IPA) y líquidos IPA sobre un paño seco libre de pelusa, también son formas eficaces de desinfección.
Secado: Temperatura máxima 70°C.


Montaje y pruebas
El examen visual del disco de la válvula de inhalación;
Desabroche el disco de la válvula de inhalación y examínalo. Coloque el disco de la válvula de inhalación detrás del pico. El disco debe descansar de manera uniforme sobre el área de sellado en el interior del cuerpo de la máscara.
El examen visual del disco de la válvula de exhalación;
Retire la pieza de cara del cuerpo de la máscara. Sostenga el disco de la válvula por el borde y retirelo. Examine el asiento de la válvula de la sociedad y los daños, y límpielo con un pañuelo desechable, si es necesario. Presione el disco de la válvula examinado en el asiento de la válvula hasta que encaje. El disco debe descansar en el asiento de la válvula de manera uniforme y completamente plana.
Montaje de media máscara;
Coloque las correas. Coloque la pieza de cara en el cuerpo de la máscara. Inserte dos nuevos filtros. Compruebe el correcto funcionamiento y la ausencia de fugas después del montaje y antes del uso de la protección respiratoria (como se describe en "Pruebas de estanquidad antes de su uso").

VIDA ÚTIL:
1. La duración del filtro depende de la concentración de contaminantes y otros factores.
2. La presencia de olor, sabor e irritación indica que el filtro de gas ya no protege.
INSTRUCCIONES DE ALMACENAMIENTO:
La máscara de filtro hasta su uso, se almacena en el envase individual para conservar sus propiedades. Para el transporte, dichos paquetes serán debidamente embaladas en cajas de cartón exterior para protegerlo de los riesgos climáticos y los choques mecánicos

 **VIDA ÚTIL:** 60 meses desde la fecha de fabricación

 si se conserva entre -5° C - +50° C

 humedad no superior al 80%

 en cualquier momento sólo dos filtros de mismo tipo y clase deben utilizarse

R "Reutilizable". La reutilización de los filtros de partículas no se limita a la duración de un solo turno de trabajo.

Mes y año de fabricación en el interior de la pieza de cara marcada con 

Certifying Notified Body : CE0121
IFA
Institute for Occupational Safety and Health of German Social Accident Insurance
Alte Heerstrasse 111,
D-53757 Sankt Augustin
Germany

Commercialisé par : **RSG Safety BV**,
Laanweg 8, 3208 LC Spijkenisse, The Netherlands ,
CC Rotterdam - 52505502.
Tel. : +3181745020
E-mail: sales@rsgsafety.com,
Website: www.rsgsafety.com.

1. Le non-suivi des instructions et des limites d'utilisation de cet appareil respiratoire et/ou tout manquement au port de cet appareil durant les périodes d'exposition peuvent réduire son efficacité et risquent de se solder par une maladie ou la mort.

2. Avant utilisation, l'employeur doit former le porteur à l'usage correctement le masque dans le respect des normes de santé et de sécurité en vigueur. Les appareils de protection des voies respiratoires doivent être choisis selon le type et la concentration des substances toxiques en présence.

3. L'appareil respiratoire ne doit être utilisé que lorsque les types et les concentrations des substas toxiques sont adéquates, ou lorsque les substances inconnues ou de concentrations ou de conditions variables, un appareil isolant doit être choisi.

4. Cet appareil respiratoire ne fournit pas d'oxygène. Ne pas l'utiliser lorsque l'atmosphère contient moins de 17% d'oxygène.

5. Ne pas pénétrer avec des demi-masques filtrants dans des lieux non-ventilés, des mines, des conduits où le risque d'une insuffisance en oxygène ou la présence de gaz lourds ayant remplacé l'oxygène (ex Dioxyde de carbone) peuvent être rencontrés.

6. Si l'appareil respiratoire est abimé ou si la respiration devient difficile, quittez la zone contaminée, mettez le masque au rebut et remplacez le. Quittez également la zone contaminée si des vertiges ou tout autre signe de détresse apparaissent.

7. Ne jamais abliner ou modifier cet appareil respiratoire.

8. Ne pas l'utiliser avec une barbe ou avec tout autre élément qui empêche le contact direct du masque sur le visage.

9. Ne pas utiliser lorsque les concentrations en toxiques sont immédiatement dangereuses pour votre vie et votre santé, lorsqu'elles sont inconnues, ou quand une concentration dépasse le niveau maximum autorisé ou d'autres niveaux déterminés par vos organismes de santé et de sécurité nationaux .

10. Les filtres anti-gaz ne protègent pas contre les particules. De la même manière les filtres à par- ticules ne protègent pas contre les gaz et vapeurs. Dans le doute, utilisez des filtres combinés. Ils sont obligatoires pour une protection simultanée contre les gaz et les particules.

11. La combinaison d'un filtre anti-gaz de type RSG 30 12 02 A1 ou RSG 30 12 03 B1 ou RSG 30 12 16 ABEK1 avec un pré-filtre à particules RSG 30 12 00 PF répond à la classe de protection d'un filtre combiné respectivement: A1 P2 R, B1 P2 R, ABEK1 P2 R. Les filtres anti-gaz et les pré-filtres sont à utiliser simultanément.

12. Les filtres anti-gaz et les pré-filtres sont montés ensemble au moyen d'un porte pré-filtre. Assurez vous qu'il n'y ait pas de pli sur la face avant du préfiltre ce qui entraînerait la formation d'espace entre le filtre et la bague de maintien

13. Les systèmes de filtration classiques ne protègent pas contre certains gaz tels que le CO (Monoxyde de carbone), CO₂ (Dioxyde de carbone) et N₂ (Azote).

14. Lorsque un appareil de protection des voies respiratoires est employé dans une atmosphère explosive, veuillez suivre les instructions données pour de telles zones d'intervention.

15. Les filtres anti-gaz doivent être remplacés lorsque l'utilisateur commence à sentir une odeur, un goût ou une irritation. Les filtres employés contre les gaz nuisibles qui ne fournissent pas d'informations significatives,nécessitent des règlements spécifiques quant à leur durée d'utilisation et leur emploi correct. Les filtres à particules, les filtres combinés doivent être changés au plus tard lorsque la résistance respiratoire devient trop élevée.

16. L'appareil respiratoire devrait être remplacé si il est abimé, ou si le temps d'utilisation en toute sécurité est dépassé ou si des vapeurs de gaz sont détectées à l'intérieur par le biais d'une odeur ou d'un goût.

17. Toujours remplacer les deux filtres simultanément si vous éprouvez des difficultés à respirer. A l'utiliser qu'avec les filtres de la série RSG 200.

18. EN 529 "Appareil de protection respiratoire –Recommandations pour le choix, l'utilisation, l'entretien et la maintenance -Guide" ou les normes nationales correspondantes font autorité pour l'usage d'appareil de protection respiratoire. Pour l'Allemagne, il s'agit de lBGR 190"Rules for the use of respirator".

19. Marquage: les demi-masques de la série RSG 200 ne sont valables qu'avec les filtres marqués RSG et de classe de protection:

A1, B1, ABEK1, A1 P3 R, ABEK1 P3 R, P3 R, filtre P3 R type "Pancake", Pré-filtres à particule combinés avec les filtres anti-gaz de type type A1 o B1 o ABEK1, d'un porte pré-filtre de maintien. Matériau du corps du masque: TPE = élastomère thermoplastique

Tailles: S = small (petit), M = medium (moeyn) or L = large (grand)

20. Filtres à particule: R (Réutilisable). L'emploi des filtres à particules ne se limitent pas à la durée d'un seul poste de travail, par conséquent ces filtres peuvent être réutilisés au delà de la durée d'un seul poste de travail.

Test d'étanchéité avant utilisation

Soit, le test de pression négative: Bouchez les deux filtres du masque à l'aide de vos deux mains et inspirez jusqu'à créer une pression négative. Retenez votre respiration un instant. La pression négative doit se maintenir. Si ce n'est pas le cas, ajustez les brides ou utiliser une autre taille de masque. Le demi-masqe ne s'adapte pas correctement sur une barbe – risque d'intoxication! Le demi-masque doit bien s'ajuster sur le visage et les filtres doivent être montés sur le masque avant d'entrer dans la zone contaminée.

Soit, le test de surpression: Bouchez le soupape d'expiration et expirez fortement. Le demi-masque ne doit pas se décoller de votre visage.

Si l'air expiré s'échappe de la pièce faciale, ajustez les brides ou utiliser une autre taille de masque. Le demi-masque ne s'adapte pas correctement sur une barbe – risque d'intoxication! Le demi-masque doit bien s'ajuster sur le visage et les filtres doivent être montés sur le masque avant d'entrer dans l a zone contaminée.

Nettoyage, désinfection, séchage
Nettoyage: Nettoyer le masque immédiatement après utilisation aide à prévenir des usures prématurées. Nettoyez toutes les parties avec un linge non-pelucheux et de l'eau tiède additionnée d'un nettoyant universel et rincez longuement à l'eau courante.

Désinfection: Des lingettes à base d'alcool isopropylque (IPA) ou un chiffon non-pelucheux imbibé d'IPA permettent une désinfection efficace lorsqu'un même appareil respiratoire est utilisé par différentes personnes potentiellement malades.

Séchage: Maximum à une température de 70° C.

Assemblage et Tests
Examen visuel de la membrane de la soupape d'inspiration
Défaitez la membrane de la soupape d'inspiration et examinez-la. Placez la membrane de la soupape sur la base intérieure de la soupape d'expiration. La membrane doit reposer bien à plat sur la dite base


Examen visuel de la membrane de la soupape d'expiration
Retirez la partie frontale du corps du masque. Levez le capot de la soupape d'expiration Saisissez le bord de la membrane et tirez la vers l'extérieur. Vérifiez si le support de soupape est propre et intact et nettoyez le avec un chiffon jetable si nécessaire. Puis remplacez la soupape ainsi vérifiée sur son support. La soupape doit y reposer bien à plat.

Assemblage du demi-masque
Vérifiez la bonne position des brides. Replacez la partie frontale sur le corps du masque. Et fixez deux nouveaux filtres.

Après avoir rematé le masque et avant de l'utiliser, vérifiez son bon fonctionnement et son étanchéité (comme décrit dans le paragraphe "Test d'étanchéité avant utilisation").

DUREE D'UTILISATION:
1. La durée des filtres dépend de la concentration en toxique et d'autres facteurs.
2. La présence d'odeurs, de goût, et d'irritation indique que le filtre anti-gaz n'est plus efficace.

INSTRUCTIONS DE STOCKAGE:
L'appareil respiratoire doit rester dans son emballage soudé afin de garder toutes ses caractéristiq us jusqu'à ce qu'il soit utilisé. Lors du transport ces emballages devront être correctement enfermés dans des cartons pour les protéger des risques thermiques et des chocs.


 **Durée de vie :** 60 mois à partir de la date de fabrication.

 Température de stockage entre -5°C et +50°C

 Taux d'humidité dans l'air ne doit pas dépasser 80%.

 Utiliser toujours deux filtres de même type et de même classe.

R "Réutilisable" – Ce terme signifie que les filtres à particules sont utilisables pour plus d'un seul poste de travail.

Mois et année de fabrication à l'intérieur de la pièce faciale marquée avec le logo 

Organisme Notifié pour la certification: CE0121
IFA
Institute for Occupational Safety and Health of German Social Accident Insurance
Alte Heerstrasse 111,
D-53757 Sankt Augustin,
Germany

Commercialisé par : **RSG Safety BV**,
Laanweg 8, 3208 LC Spijkenisse, The Netherlands ,
CC Rotterdam - 52505502.
Tel. : +3181745020
E-mail: sales@rsgsafety.com,
Website: www.rsgsafety.com.

1. אזהרה: במידה ולא תפעל לפי הוראות וה/או לא תרכיב את האמצעי המיועד במסד כל יופו החשיפה היתה עתה לפגמת היעילות להחייבים מפתח לא מותר.

2. לפני שימוש, על המשתמש לעבור תרגול על ידי המעסיק בנוגע לשימוש באמצעי המיועד כהתאם להחלים בתחום. אמצעי מינוף וכדור כוונתם סגנון רכיבו המוזמנים בסביבת התנודה. השימוש במסכה קשה אך ורק באם ידוע סוג המרום והרכיבו. במקרה בו לא ידוע סוג המרום, רכיבו או שקיימים תנאים משתנים אינם יצרנים, יש לעשות שימוש באמצעי מינוף אחרים.

4. **מתקבת אינה מספקת חפצו. אין להשתמש בה בסביבת המליכה רכיבו המותר מ 17% מותר.**

5. המסכה אינה מתאימה לשימוש כליטים כדורים גוון מכלים, כרכות, תעלות וכד', בשל היטרוו כמתכנסו כחפצו או כותחת של גזים מכדיים לכוון פתחו דו המונעו.

6. החליף את המסכה מידוקה או שהשימה באמצעותה הוכתה לוקשה, עובר את ההאור המורום והחליף את המסכה מסניגים. יש לעבוד משתלטה היצור המורום אים הרשת כשחוררת או בתתוטה לא רוחו אחרת.

7. **אין לנבוע שניונים במסכה.**

8. אין להשתמש בהם אחרת כהל בעל יוקה או שיער פנים המוגנים אישימה מלאה של המסכה למים.

9. אין להשתמש בסביבה בה קיימים רכיבו מזהמים המורום כסבת חמים שבידית, או במקרים בהם רכיבו החלקיקים נולקו על הרמה הטקטימולית או על רמת ארזות שקיבתו, י"י במקרים המורום: משתלטה-מקומית או תקנת הסיטוחנו במנקים.

10. מפני גזים אינם מזהמים הנגז נבד החלקיקים. לדם להחליף מפניו החלקיקים אינם מהורים הנגז נבד גזים או אדים. במקרה של ססק, השמשש במסגנים משתלטה עליהם מסתירים ונהגה נבד גזים החלקיקים.

11. ישילבו של מסנן גזים מסוג A1 RSG 30 12 02 A1 או RSG 30 12 03 B1 או RSG 30 12 16 RSG 30 12 16 אBEK1 עם מסנן החלקיקים מסוג RSG 30 12 00 PF במתחמה A1 P2 R ובתחמה A1 P2 R. יחבור מסנן גזים לסנן החלקיקים משבצתו ייעדו העידו.

12. חובר מסנן גזים מסנן החלקיקים מתבצב באמצעות התקן יעידו וכיוסי. לפני שימוש, ודא כי אין קיימים לפקיים על המסנן מולכית העליום לצבור כורחוס בעיסוק ככיוסי.

13. אמצעי מינוף סיטורטריטי אינם ענינים מפני גזים מסוממים בגוון CO(חומר דן המצוין),CO2(חומר דן המצוין), O3(חומר דן המצוין).

14. השימוש באמצעי מינוף נלטימה בסביבה נפיצה, יש לפעול על פי ההוראות לאורו מהו זה.

15. יש להחליף את מסנן הגזים עם המשתמש ותיח ידוע, עם אינ נדוי כלורה מסניגים וצריכה שינויים כנגד גזים מוקיים שאינו יודם מסתמים מזהמים קשייה מוחות בנקודי ראינו ואופן השימוש. מפני החלקיקים המסניגים משולבים יש להחליף לכל המאוחר כאשר המסכה אינה הוכחת לקשה.

16. יש להחליף את אמצעי המינוף אים הוא מוכנס, או כשמונן הנהגה הנדרשו דלי, או כשמונן המינוף אינו נלטימה ברכות המסכה כעיסה או ריח.

17. אם אחרת שה כל בני הוקמו יש להחליף את 2 המסננים בו וגינטי. יש לעשות שימוש במסננים מסדרת RSG 200 ככד'.
18. תקן מסנני עיניו המיועד למתרה אמצעי מינוף נלטימה או תקניה למומים האמינים לשימוש באמצעי מינוף מסננים. בנורמה התקניה המתחמה היה EN 190 BGR.

19. סימון: מסדרת RSG 200 – מסכות יצרי פנים מתאימה למסנני RSG ככדב, A1, B1, ABEK1, A1 P3 R, ABEK1 P3 R, P3 R, P3 R, מסנני החלקיקים ישילבו מסנני גזים מסוג A1, B1, ABEK1 = TPE = thermoplastic elasticomeric מיודות. S – סקן, M – כיונטי, L – דוגל.

20. מסנני החלקיקים - R (רמושימי הורה). שימוש במסנן החלקיקים אינו מוגבל למשך פעולה אחת. מסורת, ההננה, שימוש במסנן למשך יותר ממסורת אחת.

בדיקת דליפה לפני שימוש
בדיקת לחצי שילוב:

אטום את שני המסננים באמצעות ירדו נפישו דע הווירצות יחרי שילוב. עבור את שמינתת לרנע. להחרי השילובי אמור להיטשה כבדוקה, כבדוקה ולא, כיוון את הרצונתו או בחר מסכה בגודל אחר. מסכות הרצונה שיוותיל בעלי לרתיאים בעלילי יודם למשתמשים בעל לחצים גפרלות – עכבת-רתיאים מסכות יצרי חייבות להתיאים בדיוק, כמו כן יש לחבר את המסננים למסכה לפני כניסה לאורו המוומה.

בדיקת לחצי עדיף:

אטום את שסרום השימה של מסכת חצי הפנים נשיוח כחוקה. אסור שהמסכה תתרוםם מגיך. כבדוקה והאוויר מומננה. דדק את הרצונתו או בחר מסכה בגודל אחר. מסכות חצי פנים עשויות שלא להתיאים בעלילי וקניו או למשתמשים בעל לחצים גפרלות – סכתת הרחקה: מסכות חצי פנים חייבות להתיאים בדיוק, כמו כן יש לחבר את המסננים למסכה לפני כניסה לאורו המוומה.

ניקיון, חיטוי, ייבוש
ניקיון:ניקיון המסכה מיד לאחר השימוש עבור במניעת שחיקה מוקדמת. נקה את כל רכיבי המסכה עם מטלית רכה רומים מפורים המכלים נוזל ניקוד אוניברסלי, יטשוף היטב תחת מים זורמים.

חיטוי: מבוגיו IPA נוזל) Isopropyl alcohol) וFPA ופם מטלית רכה מתאימים לחיטוי מסכות מסוגה.

ייבוש: טמפי מקסימלית- 70° C.

הרכבה ובדיקה

בדיקה ויוואלית של שסרום השימה (בדיקת האוויר)

שחרר את שסרום השימה בדיקו אטום. מקום את הורה החיטוחטה האטימה במקיכומו. השסרום ימקום באופן שווה ויסרוו באופן מלא את החוטבת באוויר האטימה בתוך גוף המסכה.

בדיקה ויוואלית של שסרום המפליטה (ביאת האוויר)

הסר את אביוור הפנים מגוף המסכה. אחור את החיטוחטה בקצתו ומשך אותו החוצה. בחן את חוטבת השסרום ודא כי אינה מלוכלכת או ממומה. במידת החרוך שטויו ונגב באמצעות טישו.

חורר השסרום לקומחו כליחכת כלפי חוטבת השסרום דע הנעילה. ושבט ערדך להיות מוחות על חוטבת השסרום כצורה אחידה.

הרכבת מסכת חצי הפנים

סדר את הרצונתו. התיאם את אביוור הפנים לגוף המסכה. הלשב 2 מסניגים חדשים. בדיקו הפקוד כוכו והעדר דלימות לאחר ההרכבה ולפני השימוש במסכה (כפי שמוזכר תחת "בדיקת דלימות לפני שימוש").


אורך חיים:

1. אורך חיי המסננים תלבו ברכיבו וסוג המוהומים כמו גם בנורמים נוספים.


2. רכותרוו ריחות, טעם ויגרוד מצביעים שמסנן הגזים אינו פועל כראוי.

אחסון:

לפני השימוש יש לאחסן את המסכה בארייה אטומה. בשינוע, יש לאחסן את המסכה בארייתה המקורית בתוך קרטון כבדי להגן עליה מפני השפעת כונו האוויר והזנוענים מפאנינים.


 חיימוך: 60 חדשים מתאריך הייצור.

 אחסון בטמפי C ° +50 ו C ° -5-

 לחות מקסימלית 80%

 השתמש תמיד בשני מסננים מאותוו הסוג וכאותה רמה.

R לשימוש חורר, השימוש במסנן חלקיקים אינו מוגבל למשך מסמורת אחת.

חדשו ושני ייצור מסמונים בתוך המסכה באמצעות הסימון 

Certifying Notified Body : **CE0121**
IFA
Institute for Occupational Safety and Health of German Social Accident Insurance
Alte Heerstrasse 111,
D-53757 Sankt Augustin,
Germany

Mkt. By : **RSG Safety BV**,
Laanweg 8, 3208 LC Spijkenisse, The Netherlands ,
CC Rotterdam - 52505502.
Tel. : +31181745020
E-mail: sales@rsgsafety.com,
Website: www.rsgsafety.com.

1. Het niet volgen van de gebruiksaanwijzing en de gebruiksbepalingen voor dit masker ten tijden van blootstelling kan de MAC waardematigheid van het masker verminderen en lijden tot ziekte of overlijden.

2. Vóór gebruik, moet de drager eerst worden getraind door de werkgever voor goed gebruik van het gasmasker overeenkomstig de toepassingsspecificaties normen inzake veiligheid en gezondheid. Het selecteren van adembeschermingsinstellingen is afhankelijk van de aard en de concentratie van de gevaarlijke stoffen.

3. Dit masker mag alleen worden gebruikt indien de aard en de concentratie van de schadelijke stoffen bekend zijn. In het geval van onbekende stoffen of concentraties of variabele voorwaarden, moet onafhankelijke beademingsapparatuur worden gebruikt.

4. Dit masker levert geen zuurstof. Gebruik het niet in omgevingen met minder dan 17% zuurstof.

5. Niet-geventileerde containers, mijnen, kanalen moeten niet worden betreden met dit masker vanwege het risico van zuurstofgebrek of aanwezigheid van zware gassen die de zuurstof kunnen verminderen (bijv koolstofdioxide).

6. Als maskers beschadigd is, of de ademhalen moeilijk wordt, verlaat het verontreinigde gebied, verwijder en vervang het masker. Verlaat ook het verontreinigde gebied onmiddellijk als uitzuigelijk -heid of andere nood optreedt.

7. Verander nooit de wijzig nooit het masker.

8. Niet te gebruiken met baard of andere gezichtshaar waardoor rechtstreeks contact tussen het gezicht en de rand van het masker wordt verzekocht.

9. Niet te gebruiken wanneer de concentraties van verontreinigende stoffen onmiddellijk gevaar opleven voor leven en gezondheid, onbekend zijn, of wanneer de concentratie deeltjes groter is dan de maximale gasconcentratie / of andere niveaus bepaald door uw nationale veiligheid en